



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.9.2.
COM(2014) 519 final

2014/0239 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és végrehajtási jegyzőkönyvének az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A Tanács felhatalmazta az Európai Bizottságot, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytasson a Szenegáli Köztársaság kormánya és az Európai Gazdasági Közösség közötti, a Szenegál partjainál folytatott halászatról szóló, 1981. június 1-jén hatályba lépett megállapodás megújításáról, valamint a halászati lehetőségek és a pénzügyi hozzájárulás meghatározásáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről. A tárgyalások eredményeként a tárgyalók 2014. április 25-én egy új megállapodás- és jegyzőkönyvtervezetet parafáltak. Az új megállapodás hatályon kívül helyezi és felváltja a meglévő megállapodást; a megállapodás a hatálybalépésének napjától számított öt éves időszakra szól és hallgatólagosan megújítható. Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 12. cikkben rögzített kezdőnapjától, vagyis a Felek általi aláírásának napjától számított öt éves időszakra szól.

Az új megállapodás fő célja egy naprakész – azaz a megreformált közös halászati politikának és külső dimenziójának prioritásait figyelembe vevő – keret biztosítása, amely a halászat területén lehetővé teszi az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság közötti stratégiai partnerség kialakítását.

A jegyzőkönyv célja, hogy az uniós hajóknak – a rendelkezésre álló, elsősorban a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottságtól (CECAF) származó tudományos értékelések figyelembevételével, valamint a legmértékadóbb tudományos szakvéleményeknek és az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ajánlásainak a tiszteletben tartása mellett – a rendelkezésre álló többlet korlátain belül halászati lehetőségeket biztosítson a szenegáli vizeken. Álláspontját a Bizottság többek között egy olyan, külső szakértők által készített előzetes értékelés eredményeire alapozta, amely egy új megállapodás és jegyzőkönyv megkötésének a lehetőségét vizsgálta. A jegyzőkönyv egyúttal az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság közötti együttműködésnek is új lendületet kíván adni annak érdekében, hogy a szenegáli halászati övezetekben lehetővé váljon a fenntartható halászati politika fejlesztése és a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázása, ami mindkét fél érdekét szolgálja.

A jegyzőkönyv az alábbi halászati kategóriákban ír elő halászati lehetőségeket:

- 28 kerítőhálós tonhalhalászhajó,
- 8 horgászbotos halászhajó,
- 2 vonóhálós halászhajó (amelyek a mélyvízi, tengerfenéken élő szenegáli tőkehalra halásznak).

A Bizottság mindezek alapján javasolja, hogy a Tanács hagyja jóvá az új megállapodásnak és végrehajtási jegyzőkönyvének az aláírását és ideiglenes alkalmazását.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Az érdekelt felekkel az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás megkötésének lehetőségét vizsgáló előzetes értékelés keretében folyt egyeztetés. A technikai értekezletek során tagállami szakértőkkel is konzultáltak. A konzultációk azzal a következtetéssel zárultak, hogy az Uniónak érdekében áll a halászati megállapodást megújítani és egy jegyzőkönyvet megkötni a Szenegáli Köztársasággal.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

Ezen eljárás megindítására a fenntartható halászati partnerségi megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv aláírásának és ideiglenes alkalmazásának jóváhagyásáról szóló tanácsi határozathoz, valamint a halászati lehetőségek uniós tagállamok közötti elosztásáról szóló tanácsi rendelethez kapcsolódó eljárás megindításával párhuzamosan kerül sor.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A pénzügyi hozzájárulás összege 1 808 000 EUR az első évben, 1 738 000 EUR a második, a harmadik és a negyedik évben, és 1 668 000 EUR az ötödik évben. A számítás alapja a következő:

a) a tonhal esetében 14 000 tonnás referenciamennyiséget, a szenegáli tőkehal esetében pedig 2 000 tonnás engedélyezett fogásmennyiséget alapul véve az e halászati erőforrásokhoz való hozzáférés értéke az első évben 1 058 000 EUR, a második, harmadik és negyedik évben 988 000 EUR, az ötödik évben pedig 918 000 EUR, valamint;

b) évi 750 000 EUR a Szenegáli Köztársaság halászati politikájának fejlesztésére irányuló támogatás címén. Ez a támogatás megfelel a nemzeti halászati politika célkitűzéseinek és különösen a Szenegáli Köztársaságnak a tudományos kutatás ösztönzése, a jogellenes halászat nyomon követése és az ellene folytatott küzdelem előmozdítása, valamint a kisüzemi halászat támogatása tekintetében fennálló igényeinek, beleértve a sérült ökoszisztémák helyreállítását, ami elengedhetetlen a fiatal egyedekből álló állományok helyrehozásához.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és végrehajtási jegyzőkönyvének az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság tárgyalásokat folytatott egy fenntartható halászati partnerségi megállapodásról (a továbbiakban: partnerségi megállapodás) és annak végrehajtási jegyzőkönyvéről, amelyek a halászat tekintetében a Szenegáli Köztársaság felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizeken halászati lehetőségeket biztosítanak az Európai Unió hajóinak.
- (2) A tárgyalások eredményeként a felek 2014. április 25-én parafálták a jegyzőkönyvet.
- (3) A partnerségi megállapodás hatályon kívül helyezi a Szenegáli Köztársaság és az Európai Gazdasági Közösség között megkötött, a Szenegál partjainál folytatott halászatról szóló, 1981. június 1-jén hatályba lépett korábbi megállapodást.
- (4) A partnerségi megállapodás 17. cikke és a végrehajtási jegyzőkönyv 12. cikke előírja a megállapodásnak, illetve a jegyzőkönyvnek az aláírás napjától való ideiglenes alkalmazását.
- (5) Helyénvaló aláírni a partnerségi megállapodást és annak végrehajtási jegyzőkönyvét.
- (6) Az uniós hajók halászati tevékenységének folytatása érdekében a partnerségi megállapodást és annak végrehajtási jegyzőkönyvét a megkötésükhöz szükséges eljárások befejezéséig indokolt ideiglenesen alkalmazni,
- (7)

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság között létrejött fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és végrehajtási jegyzőkönyvének az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, feltételezve az említett megállapodás és jegyzőkönyv megkötését.

A megállapodás és a jegyzőkönyv szövegét csatolták ehhez a határozathoz.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága felhatalmazza a megállapodás és a jegyzőkönyv főtárgyalója által megjelölt személyt, illetve személyeket a megállapodásnak és a jegyzőkönyvnek a megállapodás és a jegyzőkönyv megkötésének függvényében történő aláírására.

3. cikk

A megállapodás a 17. cikkével összhangban az aláírásának napjától a megkötéséhez kapcsolódó eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazandó.

4. cikk

A jegyzőkönyv a 12. cikkével összhangban az aláírásának napjától a megkötéséhez kapcsolódó eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazandó.

5. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

- 1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe
- 1.2. A tevékenység alapú irányítás /tevékenység alapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)
- 1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa
- 1.4. Célkitűzés(ek)
- 1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása
- 1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama
- 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

- 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések
- 2.2. Irányítási és kontrollrendszer
- 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

- 3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?
- 3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás
 - 3.2.1. *A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése*
 - 3.2.2. *Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.3. *Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*
 - 3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*
- 3.3. A bevételre gyakorolt becsült pénzügyi hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és végrehajtási jegyzőkönyvének megkötéséről

1.2. A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretében tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)¹

11. – Tengerügyek és halászat

11.03 – A regionális halászati gazdálkodási szervezetekhez, valamint más nemzetközi szervezetekhez és fenntartható halászati megállapodásokhoz való kötelező hozzájárulás

1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa

☐ A javaslat/kezdemenyezés új intézkedésre irányul

☐ A javaslat/kezdemenyezés kísérleti projektet / előkészítő intézkedést követő új intézkedésre irányul²

X A javaslat/kezdemenyezés jelenlegi intézkedés meghosszabbítására irányul

☐ A javaslat/kezdemenyezés új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre irányul

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. A javaslat/kezdemenyezés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)

A fenntartható halászati megállapodások harmadik országokkal történő megtárgyalása és megkötése összhangban van azzal az általános célkitűzéssel, amely szerint az európai uniós halászhajóknak hozzáférést kell biztosítani a harmadik országok kizárólagos gazdasági övezeteiben lévő halászterületekhez, valamint fejleszteni kell az ezekkel az országokkal fenntartott partnerségi kapcsolatokat az EU vizein kívül található halászati erőforrások fenntartható kiaknázásának megerősítése céljából.

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások biztosítják továbbá a közös halászati politika irányadó elvei és az egyéb európai szakpolitikákban előírt kötelezettségvállalások (harmadik állam erőforrásainak fenntartható kiaknázása, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem, a partnerországok világ gazdaságba történő integrálása, valamint a halászat hatékonyabb politikai és pénzügyi irányítása) közötti koherenciát.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretében tartozó érintett tevékenység(ek)

Konkrét célkitűzések

¹ Tevékenységalapú irányítás: ABM (Activity Based Management), tevékenységalapú költségvetés-tervezés: ABB (Activity Based Budgeting).

² A költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

Hozzájárulás a fenntartható halászat megvalósításához az Unió területén kívül, az európai jelenlét fenntartása a távoli halászterületeken, valamint az európai halászati ágazat és a fogyasztók érdekeinek a parti államokkal aláírt fenntartható halászati partnerségi megállapodások megtárgyalása és megkötése révén – más európai szakpolitikákkal összhangban – történő védelme.

A tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

Tengerügyek és halászat – Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása (11.0301-es költségvetési tétel).

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A megállapodás megkötése lehetővé teszi az Európai Unió és a Szenegáli Köztársaság közötti stratégiai partnerségi keret kialakítását a halászat területén. A jegyzőkönyv megkötése hozzájárul ahhoz, hogy a szenegáli halászati övezetben halászó uniós hajók megőrizhessék halászati lehetőségeiket.

A jegyzőkönyv ezenkívül a partnerország által nemzeti szinten – különösen az ellenőrzés és a jogellenes halászat elleni küzdelem vonatkozásában – elfogadott programok végrehajtásához biztosított pénzügyi támogatás (ágazati támogatás) révén hozzájárul a halászati erőforrások hatékonyabb kezeléséhez és védelméhez.

1.4.4. Eredmény- és hatásmutatók

Tüntesse fel a javaslat/kezdeményezés megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.

A halászati lehetőségek felhasználási szintje (a felhasznált halászati engedélyek százalékos aránya a jegyzőkönyv által lehetővé tett szinthez képest).

A fogásokra és a megállapodás kereskedelmi értékére vonatkozó adatok összegyűjtése és elemzése.

Hozzájárulás az európai uniós foglalkoztatáshoz és hozzáadott értékhez, valamint az EU piacának stabilizálásához (más fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal összehasonlítva).

A technikai és a vegyes bizottsági ülések száma.

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)

A Szenegáli Köztársaság és az Európai Gazdasági Közösség közötti, a Szenegál partjainál folytatott halászatról szóló, 1981. június 1-jén hatályba lépett megállapodás az ún. „első generációs” halászati megállapodások közé tartozik, így nem foglalja magában a KHP és külső dimenziójának reformjából eredő elveket (a tudományos alap, az átláthatóság, a kizárólagosság stb. fontossága). A megállapodást ezért indokolt naprakésszé tenni. E megállapodás legutóbbi jegyzőkönyve 2006. június 30-án lejárt. A tervek szerint az új jegyzőkönyv aláírásának napjától ideiglenesen alkalmazandó. Annak érdekében, hogy a halászati műveletek felfüggesztésének időszaka ne tartson tovább, ezzel az eljárással párhuzamosan a megállapodás és a jegyzőkönyv aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló határozat Tanács általi elfogadására vonatkozó eljárás is megindul.

Az új jegyzőkönyv kereteket biztosít az uniós flottának a szenegáli halászati övezetekben folytatott halászati tevékenységhez, továbbá lehetővé teszi, hogy az uniós hajótulajdonosok engedélyt kérjenek a szenegáli vizeken folytatott halászatra. Ezenkívül az új jegyzőkönyv a fenntartható halászati politika fejlesztésének előmozdítása érdekében megerősíti az EU és Szenegál közötti együttműködést. A jegyzőkönyv előírja különösen a hajók VMS segítségével történő nyomon követését és a fogási adatok elektronikus úton történő közlését. A jegyzőkönyv megerősíti az ágazati támogatást annak érdekében, hogy a Szenegáli Köztársaság segítséget kapjon nemzeti halászati stratégiájának végrehajtásához, ideértve a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan (IUU) halászat elleni küzdelmet is.

1.5.2. Az uniós részvételből adódó többletérték

Ami az új megállapodást és jegyzőkönyvet illeti, az EU beavatkozásának elmaradása magánjogi megállapodásokhoz vezethetne, amelyekkel a fenntartható halászat nem lenne biztosítható. Az Európai Unió azt is reméli, hogy e jegyzőkönyv révén a Szenegáli Köztársaság továbbra is hatékonyan együttműködik az EU-val különösen a jogellenes halászat elleni küzdelem érdekében.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

A korábbi szenegáli halfogások, a térség más országaival megkötött hasonló jegyzőkönyvek keretében nemrégiben ejtett fogások, valamint a rendelkezésre álló értékelések és tudományos szakvélemények elemzése alapján a Felek meghatározták a tonhalfélékre vonatkozó referenciamennyiséget (évi 14 000 tonna) és a szenegáli tőkehalra vonatkozó engedélyezett fogásmennyiséget (évi 2 000 tonna). A viszonylag jelentős összegű ágazati támogatás megerősítésére a nemzeti halászati stratégia prioritásainak és a halászat szabályozásával foglalkozó szenegáli közigazgatási szervek kapacitásfejlesztési igényeinek a figyelembevételével került sor.

1.5.4. Egyéb pénzügyi eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások címén kifizetett források helyettesíthető bevételek jelentenek a nem uniós partnerországok költségvetéseiben. Azonban a fenntartható halászati partnerségi megállapodások megkötésének és megújításának a feltétele e források egy részének az ország ágazati politikája keretében meghozandó intézkedések végrehajtására történő elkülönítése. Ezek a pénzügyi források összeegyeztethetők más nemzetközi finanszírozóktól származó, a halászati ágazatban nemzeti szinten megvalósított projektek és/vagy programok finanszírozásához biztosított forrásokkal.

1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama

X A javaslat/kezdeményezés **határozott időtartamra** vonatkozik

- X A javaslat/kezdeményezés időtartama: az aláírástól számítva öt év
- X Pénzügyi hatás: 2014-től 2018-ig

☐ A javaslat/kezdeményezés **határozatlan időtartamra** vonatkozik

- Beindítási időszak: ÉÉÉÉ-től/-től ÉÉÉÉ-ig
- azt követően: rendes ütem.

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)³

A 2014. évi költségvetéstől kezdve:

X Bizottság általi **közvetlen irányítás**

- X a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

- ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül

☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

☐ **Közvetett irányítás**, a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

- ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek
- ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségek (nevezze meg)
- ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap
- ☐ a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek
- ☐ közjogi szervek
- ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, olyan mértékben, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak;
- ☐ a valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek;
- ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.
- *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

Megjegyzések

--

³ Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Ismertesse a rendelkezések gyakoriságát és feltételeit.

A Bizottság (a Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság (DG MARE) a Szenegálba kihelyezett halászati attaséjával és az Európai Unió dakari küldöttségével együttműködve) biztosítja e jegyzőkönyv végrehajtásának rendszeres nyomon követését, különösen a halászati lehetőségek gazdasági szereplők általi felhasználása és a fogási adatok tekintetében.

Ezenkívül a fenntartható halászati partnerségi megállapodás előírja, hogy a vegyes bizottságnak évente legalább egy alkalommal ülést kell tartania, amelynek során a Bizottság és a Szenegáli Köztársaság áttekintik a megállapodás és az ahhoz csatolt jegyzőkönyv végrehajtását, valamint szükség esetén kiigazítják a programozást és – adott esetben – a jegyzőkönyv szerinti pénzügyi hozzájárulást.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.2.1. Felismert kockázat(ok)

Egy halászati jegyzőkönyv létrehozása némi kockázattal jár, különösen a halászati ágazati politika finanszírozására szánt összegek tekintetében (alulprogramozás).

2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk

A megállapodás és a jegyzőkönyv széles körű párbeszédet ír elő a programozás, illetve a megállapodásban és a jegyzőkönyvben előírt ágazati politika végrehajtása tekintetében. Az eredményeknek a jegyzőkönyv 4. cikke szerinti közös elemzése szintén ezen ellenőrzési eszközök közé tartozik.

A megállapodás és a jegyzőkönyv továbbá külön rendelkezéseket tartalmaz a jegyzőkönyvnek bizonyos meghatározott feltételekkel és körülmények között történő felfüggesztésére vonatkozóan.

2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.

A Bizottság törekszik a rendszeres politikai párbeszéd és egyeztetés kialakítására a Szenegáli Köztársasággal annak érdekében, hogy javíthassa a megállapodás és a jegyzőkönyv igazgatását, és fokozza az EU hozzájárulását az erőforrások fenntartható kezeléséhez. A Bizottság által fenntartható halászati megállapodások keretében teljesített kifizetések minden esetben a Bizottság rendes költségvetési és pénzügyi szabályainak és eljárásainak hatálya alá tartoznak. Ez lehetővé teszi különösen a harmadik államok azon bankszámláinak teljes mértékű azonosítását, amelyekre a pénzügyi hozzájárulás összegeit folyósítják. A szóban forgó jegyzőkönyv 3. cikkének (9) bekezdése előírja, hogy a pénzügyi hozzájárulás teljes összegét Szenegál államkincstári számlájára vagy a Szenegáli Államkincstárnál nyitott letéti számlára kell utalni.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?

- Jelenlegi költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés...]	diff./nem diff. (4)	EFTA-országoktól ⁵	tagjelölt országoktól ⁶	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
2	11.03 01 Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása.	diff.	NEM	NEM	IGEN	NEM

- Létrehozandó új költségvetési tételek (nem alkalmazandó)

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés...]	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[XX.YY.YY.YY]		IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM

⁴ Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

⁵ EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

⁶ Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok.

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése

millió EUR (három tizedesjegyre)

A többéves pénzügyi keret fejezete	2.	Fenntartható növekedés: természeti erőforrások
---	-----------	--

DG MARE			2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	2018. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető	ÖSSZESEN
• Operatív előirányzatok									
Költségvetési tétel száma: 11.0301	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668		8,690
	Kifizetési előirányzatok	(2)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668		8,690
Költségvetési tétel száma	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)							
	Kifizetési előirányzatok	(2a)							
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ⁷									
Költségvetési tétel száma 11 010401		(3)	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113		0,325
A Tengerügyi és Halászati Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1+1a+3	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781		9,015

⁷ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

ÖSSZESEN	Kifizetési előirányzatok	=2+2a +3	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			9,015
-----------------	--------------------------	-------------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--	--------------

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668			8,690
	Kifizetési előirányzatok	(5)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668			8,690
• Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN		(6)	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113			0,325
A többéves pénzügyi keret 2. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+ 6	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			9,015
	Kifizetési előirányzatok	=5+ 6	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			9,015

Amennyiben a javaslat/kezdeményezés több fejezetet is érint: NEM ALKALMAZANDÓ

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)								
	Kifizetési előirányzatok	(5)								
• Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN		(6)								
A többéves pénzügyi keret 1–4. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (Referenciaösszeg)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+ 6								
	Kifizetési előirányzatok	=5+ 6								

A többéves pénzügyi keret fejezete	5	„Igazgatási kiadások”
---	----------	-----------------------

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	2018. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető	ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: MARE								
• Humánerőforrás		0,113	0,113	0,113	0,113	0,113		0,565
• Egyéb igazgatási kiadások		0,006	0,006	0,006	0,006	0,006		0,030
DG MARE ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119		0,595

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119		0,595
--	---	-------	-------	-------	-------	-------	--	--------------

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	2018. év	A táblázat további évekké bővíthető...	ÖSSZESEN
A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	1,980	1,910	1,910	1,910	1,900		9,610
	Kifizetési előirányzatok	1,980	1,910	1,910	1,910	1,900		9,610

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a teljesítéseket			2014. év		2015. év		2016. év		2017. év		2018. év		A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető				ÖSSZESEN	
	TELJESÍTÉSEK																	
	↓	Típus ⁸	Átlag os költség g	Szám	Költség g	Szám	Költség g	Szám	Költség g	Szám	Költség g	Szám	Költs ég	Szám	Költség g	Szám	Költség g	Összes ítet t szám
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ⁹																		
– hajók	t/év	¹⁰		1,058		0,988		0,988		0,988		0,918						4,940
– ágazati	éves	0,750		0,750		0,750		0,750		0,750		0,750						3,750
1. konkrét célkitűzés részösszege				1,808		1,738		1,738		1,738		1,668						8,690
2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS...																		
– Teljesítés																		
2. konkrét célkitűzés részösszege																		
ÖSSZKÖLTSÉG				1,808		1,738		1,738		1,738		1,668						8,690

⁸ A teljesítés a nyújtandó termékekre és szolgáltatásokra vonatkozik (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

⁹ Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzések...”) feltüntetett célkitűzés.

¹⁰ Tonhalfélék – tonnánkénti ár (évi 14 000 tonnás referenciamennyiség): 55 EUR az első évre, 50 EUR az azt követő három évre és 45 EUR az utolsó évre; szenegáli tőkehal – teljes ár (az engedélyezett évi 2 000 tonnás fogásmennyiség): évi 228 000 EUR.

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.3.1. Összegzés

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási előirányzatok felhasználását.
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyre)

	2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	2018. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető	ÖSSZESEN
--	----------	----------	----------	----------	----------	---	----------

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE								
Humán erőforrás	0,113	0,113	0,113	0,113	0,113			0,565
Egyéb igazgatási kiadások	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006			0,030
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119			0,595

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE¹¹ bele nem tartozó előirányzatok								
Humán erőforrás	0,041	0,041	0,041	0,041	0,041			0,205
Egyéb igazgatási kiadások	0,012	0,012	0,012	0,012	0,072			0,120
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113			0,325

ÖSSZESEN	0,172	0,172	0,172	0,172	0,232			0,928
-----------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--------------

Az igazgatási kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

¹¹ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.2. Becsült humánerőforrás-szükségletek

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

	2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	2018. év
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)					
11 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviseleteken)	0,95	0,95	0,95	0,95	0,95
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)					
XX 01 05 01 (közvetett kutatás)					
10 01 05 01 (közvetlen kutatás)					
• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE)¹² kifejezve					
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)					
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JED a küldöttségeknél)					
11 01 04 01 ¹³	– a központban				
	– a küldöttségeknél	0,5	0,5	0,5	0,5
XX 01 05 02 (AC, END, INT közvetett kutatásban)					
10 01 05 02 (AC, INT, END közvetlen kutatásban)					
Egyéb költségvetési tétel (kérjük megnevezni)					
ÖSSZESEN					

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	A megállapodás igazgatási és költségvetési végrehajtása (engedélyek, fogások nyomon követése, ágazati támogatás), a vegyes bizottsági ülések és a következő jegyzőkönyvvel kapcsolatos tárgyalások előkészítése és az ilyen üléseken, illetve tárgyalásokon való részvétel, jogi aktusok előkészítése és kidolgozása, levelezés, technikai és tudományos támogatás biztosítása. Iroda + pénzügyi asszisztens + titkárság + egységvezető (vagy annak helyettese) + tudományos és technikai támogatás, valamint az engedélyekkel és fogásokkal kapcsolatos adatok gyűjtése: 0,95 FTE a következők szerint: 132 000 EUR/évnek megfelelő 0,75 FTE és 70 000 EUR/évnek megfelelő 0,2 FTE.
Külső munkatársak	A megállapodás és az ágazati támogatás végrehajtásának nyomon követése. Becslés: 0,33 FTE, amely 125 000 EUR/évnek felel meg.

¹² AC=szerződéses alkalmazott; AL=helyi alkalmazott; END=kirendelt nemzeti szakértő; INT=kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JED=küldöttségi pályakezdő szakértő.

¹³ Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

- x A javaslat/kezdeményezés összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükséges a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozása.

Fejtse ki, miként kell átprogramozni a pénzügyi keret: tüntesse fel az érintett költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

- ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükség van a rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára¹⁴.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

- A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi becsült társfinanszírozást irányozza elő:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

¹⁴ Lásd a 2007–2013-as időszakra szóló intézményközi megállapodás 19. és 24. pontját.

3.3. A bevételre gyakorolt becsült pénzügyi hatás

- x A javaslatnak/kezdeményezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- ☐ A javaslatnak/kezdeményezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:
 - ☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást
 - ☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

millió EUR (három tizedesjegyre)

Bevételi költségvetési tétel:	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdeményezés hatása ¹⁵						
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető		
... jogcímcsoport								

Az egyéb címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési tétel(ek)e)t.

--

Ismertesse a bevételre gyakorolt hatás számításának módszerét.

--

¹⁵

A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 25 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.